

## LỜI NGUYỆN NHẬP LỄ

Lạy Chúa, chỉ nhờ Chúa ban ơn, các tín hữu Chúa mới có thể thờ Chúa cho phải đạo, xin giúp đỡ chúng con thắng tiến về cõi trời Chúa hứa và không bị vấp ngã trên đường.

Chúng con cầu xin, nhờ Đức Giêsu Kitô Con Chúa, là Thiên Chúa, và là Chúa chúng con, người hằng sống và hiển trị cùng Chúa hiệp nhất với Chúa Thánh Thần đến muôn thuở muôn đời.

## LỜI NGUYỆN TIẾN LỄ

Lạy Chúa, xin cho bánh rượu chúng con dâng trở nên của lễ tinh tuyền trước nhan Chúa và đem lại cho chúng con nguồn ơn phúc dồi dào.  
Chúng con cầu xin....

## LỜI TIỄN TỤNG THƯỜNG NIÊN VIII

X: Chúa ở cùng anh chị em.

Đ: Và ở cùng Cha.

X: Hãy nâng tâm hồn lên.

Đ: Chúng con đang hướng về Chúa.

X: Hãy tạ ơn Chúa là Thiên Chúa chúng ta.

Đ: Thật là chính đáng.

Lạy Chúa là Cha chí thánh, là Thiên Chúa toàn năng hằng hữu, chúng con tạ ơn Chúa mọi nơi mọi lúc, thật là chính đáng, phải đạo và đem lại ơn cứu độ cho chúng con.

Vì khi con cái bị tội ác phân tán, Chúa đã muốn nhờ máu Con Chúa và quyền năng Chúa Thánh Thần mà quy tụ nên một về với Chúa, để khi đoàn dân Chúa được hợp nhất bởi mầu nhiệm Một Chúa Ba Ngôi mà ca tụng thượng trí vô biên của Chúa, thì đoàn dân Chúa là Hội Thánh được nhận biết là thân thể Chúa Kitô và đền thờ Chúa Thánh Thần.

Vì thế, hiệp với ca đoàn các Thiên Thần, chúng con ca ngợi Chúa, và hân hoan tuyên xưng rằng:

## LỜI NGUYỆN HIỆP LỄ

Lạy Chúa, chúng con vừa được Mình và Máu Đức Kitô bồi dưỡng, xin Chúa tăng cường hoạt động nơi chúng con, để chúng con được sẵn sàng lãnh nhận những ơn lành Chúa hứa cho những ai tham dự bí tích này.  
Chúng con cầu xin....

## BÀI ĐỌC I (MI 1,14b-2,2b.8-10)

**Bài trích sách ngôn sứ Ma-la-khi.**

Đức Chúa các đạo binh phán : “Chính Ta là Đức Vua cao cả, và danh Ta được kính sợ giữa chư dân.

Và giờ đây, hỡi các tư tế, đây là lệnh truyền dành cho các ngươi : Nếu các ngươi không nghe và không lưu tâm tôn vinh Danh Ta, -Đức Chúa các đạo binh phán-, Ta sẽ khiến các ngươi mắc tai họa, Ta sẽ biến phúc lành của các ngươi thành tai họa. Nhưng các ngươi, các ngươi đã đi trệch đường và làm cho nhiều người lao đảo trên đường Luật dạy. Các ngươi đã huỷ hoại giao ước với Lê-vi, -Đức Chúa các đạo binh phán. Còn Ta, Ta sẽ làm cho các ngươi đáng khinh và ra hèn mạt trước mặt toàn dân, vì các ngươi không tuân giữ đường lối Ta, và hay nể vì khi áp dụng Luật.

Tất cả chúng ta chẳng có cùng một cha sao ? Chẳng phải cùng một Thiên Chúa đã dựng nên chúng ta sao ? Thế mà sao chúng ta lại bội phản nhau mà vi phạm giao ước của cha ông chúng ta ?

**Đó là lời Chúa**

## ĐÁP CA (Tv 131, 1.2.3)

**Đáp: Hồn con xin Chúa giữ gìn, nép mình bên Chúa an bình thánh thoir.**

1. Lòng con chẳng dám tự cao, mắt con chẳng dám tự hào, Chúa ơi !  
Đường cao vọng, chẳng đời nào bước, việc diệu kỳ vượt sức, chẳng cầu.
2. Hồn con, con vẫn trước sau giữ cho tỉnh lặng, giữ sao thanh bình.  
Như trẻ thơ nép mình lòng mẹ, trong con, hồn lặng lẽ an vui.
3. Cậy vào Chúa, Ít-ra-en ơi, từ nay đến mãi muôn đời muôn năm.

## BÀI ĐỌC II ( I Tx 2, 7b-9.13)

**Trích thư thứ nhất của thánh Phaolô tông đồ gửi tín hữu Thê-xa-lô-ni-ca.**

Thưa anh em, khi ở giữa anh em, chúng tôi đã cư xử thật dịu dàng, chẳng khác nào mẹ hiền ấp ủ con thơ. Chúng tôi đã quý mến anh em, đến nỗi sẵn sàng hiến cho anh em, không những Tin Mừng của Thiên Chúa, mà cả mạng sống của chúng tôi nữa, vì anh em đã trở nên những người thân yêu của chúng tôi. Thưa anh em, hẳn anh em còn nhớ nỗi khó nhọc vất vả của chúng tôi : đêm ngày chúng tôi đã làm việc để khỏi thành gánh nặng cho một người nào trong anh em, suốt thời gian chúng tôi loan báo Tin Mừng của Thiên Chúa cho anh em.

Bởi thế, về phần chúng tôi, chúng tôi không ngừng tạ ơn Thiên Chúa, vì khi chúng tôi nói cho anh em nghe lời Thiên Chúa, anh em đã đón nhận, không phải như lời người phàm, nhưng như lời Thiên Chúa, đúng theo bản tính của lời ấy. Lời đó tác động nơi anh em là những tín hữu.

**Đó là lời Chúa**

## PHÚC ÂM ( Mt 23, 1-12 )

### ✠ Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Matthêu.

Khi ấy, Đức Giê-su nói với dân chúng và các môn đệ Người rằng: “Các kinh sư và các người Pha-ri-sêu ngồi trên toà ông Mô-sê mà giảng dạy. Vậy, tất cả những gì họ nói, anh em hãy làm, hãy giữ, còn những việc họ làm, thì đừng có làm theo, vì họ nói mà không làm. Họ bó những gánh nặng mà chất lên vai người ta, nhưng chính họ thì lại không buồn động ngón tay vào. Họ làm mọi việc cốt để cho thiên hạ thấy. Quả vậy, họ đeo những hộp kinh thật lớn, mang những tua áo thật dài. Họ ưa ngồi chỗ danh dự trong đám tiệc, chiếm hàng ghế đầu trong hội đường, thích được người ta chào hỏi ở những nơi công cộng và được người ta gọi là thầy.

“Phần anh em, thì đừng để ai gọi mình là thầy, vì anh em chỉ có một Thầy; còn tất cả anh em đều là anh em với nhau. Anh em cũng đừng gọi ai dưới đất này là cha của anh em, vì anh em chỉ có một Cha là Cha trên trời. Anh em cũng đừng để ai gọi mình là người chỉ đạo, vì anh em chỉ có một vị chỉ đạo, là Đấng Ki-tô. Trong anh em, người làm lớn hơn cả, phải làm người phục vụ anh em. Ai tôn mình lên, sẽ bị hạ xuống; còn ai hạ mình xuống, sẽ được tôn lên.”

Đó là lời Chúa.

### LỜI NGUYỆN CHUNG.

**Chủ tế:** Anh chị em thân mến! Chúa Kitô đã dạy cho các môn đệ cách sống khiêm nhường. Chúng ta hãy cầu xin Chúa Cha ban ơn để được sống theo lối sống của Ngài:

+ **CD:** Lạy Chúa, xin ban cho chúng con tâm lòng khiêm nhường và tin cậy.

1. “Tất cả anh em đều là anh em với nhau.” Xin Chúa cho mỗi người chúng ta luôn biết ý thức tôn trọng phẩm giá của con người vì mỗi người đều mang hình ảnh của Thiên Chúa, để chúng ta luôn sống quảng đại, tha thứ cho nhau, nâng đỡ nhau, cùng nhau tìm được niềm vui trong cuộc sống, để mọi người có thể nhận biết chúng ta là con một Cha trên trời.

2. “Người làm lớn hơn cả, phải làm người phục vụ anh em”. Xin Chúa thương chúc lành và nâng đỡ những người có chức vụ, địa vị trong xã hội biết quên mình vì lợi ích của người khác, để sống phục vụ, giúp đỡ người khác trong tinh thần yêu thương, bác ái.

3. “Ai tôn mình lên sẽ bị hạ xuống; còn ai hạ mình xuống, sẽ được tôn lên”. Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho mỗi người trong cộng đoàn chúng ta luôn biết ý thức rằng tất cả những gì mình có là do ơn Chúa ban, để đừng cậy dựa vào sức riêng mình mà luôn biết khiêm tốn trông cậy vào tình yêu quan phòng của Chúa.

4. (Lời cầu theo ý nguyện riêng của các Cộng đoàn.)

**Chủ tế:** Lạy Cha, là đường là nguồn chân lý, xin ban cho chúng con tâm hồn biết lắng nghe Đức Kitô, người thầy đích thực, Đấng đã tỏ cho chúng con biết tâm lòng của Cha. Xin cho chúng con biết dùng lời nguyện và những hành động thường ngày để loan báo Tin Mừng đến mọi người.

Chúng con cầu xin nhờ Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng con. Amen.

## CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN 年間第31主日 A 年

“Trong anh em, người làm lớn hơn cả,  
phải làm người phục vụ anh em.”  
(Mt 23, 11)



Tranh : Đức Giêsu nguyên rửa người Pha-ri-siêu  
Tác giả : James Tissot (1886-94)  
Bộ sưu tập của Bảo tàng Brooklyn.

PHỤNG VỤ LỜI CHÚA NĂM A  
05.11.2023